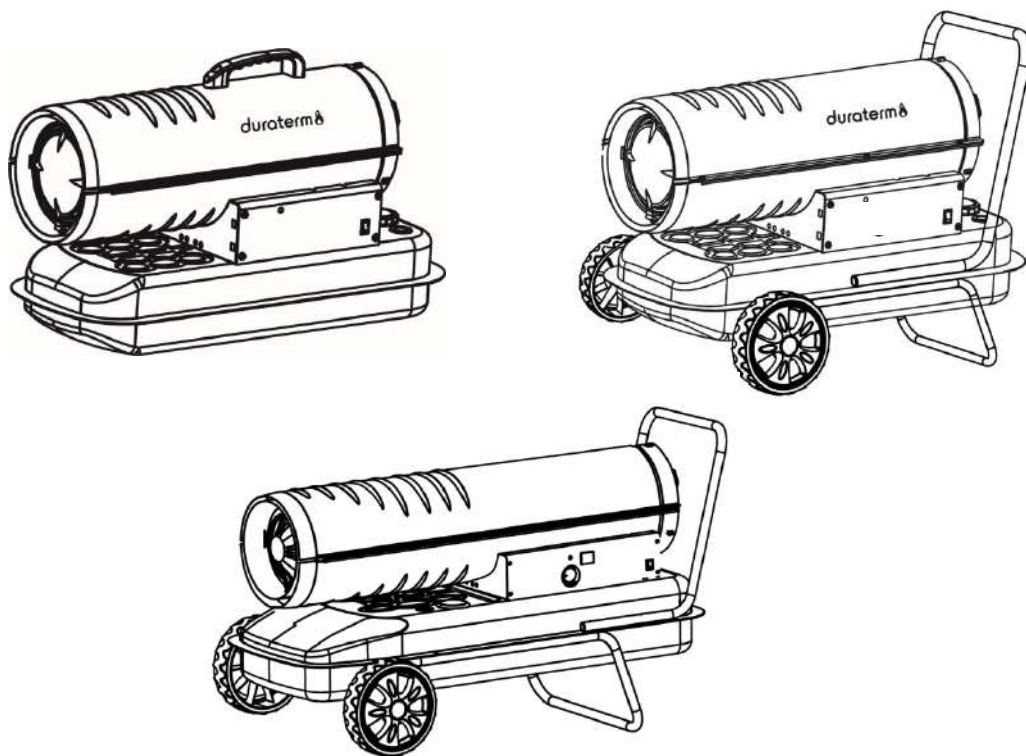


Podręcznik użytkownika i instrukcja eksploatacji

Olejowe (naftowe) nagrzewnice wentylatorowe powietrza

Model NODR20, NODR20-K, NODR30, NODR51

UŻYTKOWNIKU! Zachowaj podręcznik na przyszłość.



WAŻNE: Przed montażem, uruchomieniem i obsługą nagrzewnicy należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami przedstawionymi w podręczniku. Użytkowanie nagrzewnicy w nieodpowiedni sposób grozi ciężkim wypadkiem! Zachowaj podręcznik na przyszłość.

UWAGA! Nie wolno używać nagrzewnicy na podłogach drewnianych ani innych podłożach palnych!

TEN PRODUKT NIE MOŻE SŁUŻYĆ JAKO PODSTAWOWE ŹRÓŁO OGRZEWANIA

OSTRZEŻENIA OGÓLNE:

Ściśle przestrzegaj instrukcji, a zwłaszcza ostrzeżeń w treści podręcznika i umieszczonych na nagrzewnicy — jej eksploatacja grozi śmiercią, ciężkim wypadkiem i uszkodzeniami w mieniu, w tym: pożarem, wybuchem, poparzeniami, uduszeniem i zatruciem tlenkiem węgla (zaczadzeniem).

Nagrzewnicę wolno używać i obsługiwać wyłącznie osobom, które dobrze znają treść niniejszego podręcznika i będą ściśle jej przestrzegały. Jeśli potrzebujesz kolejnego egzemplarza podręcznika lub naklejek ostrzegawczo-informacyjnych dla nagrzewnicy, skontaktuj się z jej sprzedawcą lub bezpośrednio z producentem.

**URZĄDZENIE NIE NADAJE SIĘ DO UŻYTKU W NIEDOSTATECZNIE
PRZEWIEWNYCH POMIESZCZENIACH ZAMKNIĘTYCH!**



NIE WOLNO ZOSTAWIAĆ NAGRZEWNICY BEZ DOZORU GDY JEST ROZPALONA LUB PODŁĄCZONA DO ZASILANIA ELEKTRYCZNEGO!

Spis treści

Instrukcja bezpieczeństwa	2-3
Cechy i funkcje	3
Dane techniczne	4
Rozpakowanie	5
Montaż	5-6
Obsługa	6-8
Paliwo	6
Zasada działania	7
Wentylacja	7
Przechowywanie przez dłuższy czas	8
Konserwacja	9-11
Schematy połączeń elektrycznych	12
Rozwiązywanie problemów	13

Niebezpieczeństwo pożaru, poparzenia, zatrucia gazami i wybuchu! Trzymaj z dala od nagrzewnicy wszelkie materiały palne, w tym budowlane, papier, tekturę i karton — kieruj się instrukcją bezpieczeństwa. Nie wolno używać nagrzewnicy w miejscach, w których mogą znajdować się lotne lub zawieszone w powietrzu substancje łatwopalne — m.in. benzyna, rozpuszczalniki, rozcieńczalniki do farb i lakierów, pył, lub nieznane substancje chemiczne. Nagrzewnica nie ma odrębnego układu zasilania świeżym powietrzem i wyrzutu spalin. Czerpie powietrze (tlen) z otoczenia, w którym pracuje. Wymaga zatem ilości powietrza i krotności jego wymiany wystarczających do podtrzymania spalania paliwa i wywiewu spalin.

Przed rozpoczęciem użytkowania nagrzewnicy należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami przedstawionymi w podręczniku, a zwłaszcza z instrukcją obsługi. Nieprzestrzeganie środków ostrożności i instrukcji bezpieczeństwa dołączonych do nagrzewnicy grozi śmiercią, bardzo ciężkim wypadkiem i uszkodzeniami w mieniu od pożaru, wybuchu, zanieczyszczenia sadzą, poparzeń, uduszenia, czy też zatrucia tlenkiem węgla (czadem). Nagrzewnicę wolno używać i obsługiwać wyłącznie osobom, które dobrze znają treść niniejszego podręcznika i będą ściśle jej przestrzegały. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku w pomieszczeniach mieszkalnych, przyczepach kempingowych ani samochodach-kamperach.

Bezpieczeństwo elektryczne Obowiązkiem właściciela jest sprawdzić, czy urządzenie elektryczne jest bezpieczne, i trzeba to zrobić przed rozpoczęciem użytkowania. **Należy** sprawdzić stan kabli zasilających oraz wtyczek i gniazdek elektrycznych — nie powinny być uszkodzone. **Należy** zminimalizować niebezpieczeństwo porażenia prądem za pomocą odpowiedniego instalacyjnego osprzętu ochronnego. Należy na wyprowadzeniu zasilania dla urządzenia z rozdzielnic zainstalować wyłącznik różnicowo-prądowy (RCCB). Zaleca się również zabezpieczenie dopływu zasilania elektrycznego wyłącznikiem różnicowo-prądowym z członem nadmiarowo-prądowym (RCD). Wyłącznik RCD jest konieczny dla zasilania urządzeń przenośnych podłączanych do zasilania bez wyłącznika RCCB. Naprawa usterek i prace elektroinstalacyjne, w tym montaż wtyczki na kablu zasilania, są czynnościami które wolno powierzać wyłącznie elektrykom z uprawnieniami. Należy również ściśle przestrzegać obowiązujących przepisów bezpieczeństwa elektrycznego — jego przykładem jest brytyjska ustawa o bezpieczeństwie elektrycznym w miejscach pracy z 1989 r. (**Electricity at Work Act 1989**), zgodnie z przepisami której wszystkie urządzenia elektryczne używane w miejscu prowadzenia działalności gospodarczej wymagają corocznych prób urządzeń przenośnych (PAT, ang. Portable appliance testing). Z kolei brytyjska ustawa o bezpieczeństwie i higienie pracy z 1974 r. (**Health & Safety at Work Act 1974**) nakłada na właścicieli odpowiedzialność za bezpieczny stan urządzeń elektrycznych. Kable zasilające i ich wtyczki wymagają okresowych kontroli bezpieczeństwa. **Wszelkie wątpliwości względem bezpieczeństwa urządzeń elektrycznych należy konsultować z elektrykiem z**

uprawnieniami zawodowymi.

Instrukcja bezpieczeństwa

⚠ DANGER Oznacza bezpośrednie zagrożenie, którego zlekceważenie **BEZWZGLĘDnie** spowoduje śmierć lub ciężki uszczerbek na zdrowiu.

⚠ WARNING Oznacza możliwe zagrożenie, którego zlekceważenie **MOŻE** spowodować śmierć lub poważne obrażenia.

⚠ CAUTION Oznacza sytuacje potencjalnie niebezpieczne, których zlekceważenie **MOŻE** spowodować pomniejsze lub średnio poważne obrażenia.

Przedmiotowe urządzenie jest nagrzewnicą wentylatorową bezpośredniego ogrzewania powietrza, opalana olejem napędowym / opałowym (naftą 1-K). Nagrzewnica przeznaczona jest przede wszystkim do tymczasowego ogrzewania i dogrzewania wnętrz budynków w budowie, przebudowie lub remoncie. Układ bezpośredniego ogrzewania oznacza, że wszystkie produkty spalania paliwa przez nagrzewnicę trafiają do przestrzeni przez nią ogrzewanej. Znamionowa wydajność procesu spalania nagrzewnicy wynosi 98%, lecz wytwarza ona niewielkie ilości tlenku węgla (czadu). Tlenek węgla jest gazem trującym.

Zatrucie tlenkiem (zaczadzenie) grozi śmiercią!

Organizm ludzki jest w stanie znieść niewielkie stężenie tlenku węgla we wdychanym powietrzu, lecz ogrzewanie wewnątrz nagrzewnicą wymaga środków ostrożności gwarantujących wystarczającą wentylację pomieszczeń. Brak wentylacji wymaganej w niniejszym podręczniku grozi śmiercią! Pierwsze objawy zatrucia tlenkiem węgla (czadem) przypominają grypę. Objawami niewłaściwej wentylacji są:

*** Ból głowy * zawroty głowy * pieczenie oczu i w jamie nosowej
* nudności * suchość w ustach * suchość w gardle * ból gardła ***

Nagrzewnica działa optymalnie gdy jest opalana naftą 1-K. Jest ona rafinatem petrochemicznym, z którego usunięto niemal wszystkie zanieczyszczenia ropopochodne, w tym siarkę. Siarka tworzy związki, które zapachem przypominają woń zgnitych jaj podczas spalania nafty. Jeśli nafta 1-K jest niedostępna, dopuszcza się opalanie nagrzewnicy olejem opałowym 1. lub 2. klasy. Należy pamiętać, że paliwa te nie palą się równie czysto, co nafta 1-K. Dlatego jeśli zamierzasz ich używać, pomieszczenie wymagałoby lepszej wentylacji (większej krotności wymiany powietrza) ze względu na większą ilość zanieczyszczeń w olejach opałowych. Ponadto opalanie olejem klasy 1. lub 2. wymagałoby częstszej konserwacji i pielęgnacji bieżącej.

Niebezpieczeństwo zanieczyszczenia powietrza w pomieszczeniu szkodliwymi gazami!

- Nagrzewnicy wolno używać wyłącznie w pomieszczeniach o dobrej wentylacji. W pomieszczeniu musi znajdować się otwór wentylacyjny, dostarczający świeżego powietrza, o powierzchni co najmniej 2800 cm² na 29 kWh mocy znamionowej nagrzewnicy.
- Niebezpieczeństwo zatrucia tlenkiem węgla (zaczadzenia)! Pierwsze objawy zaczadzenia przypominają grypę — są to m.in. bóle i zawroty głowy, a także mdłości. Jeśli masz takie objawy, może to oznaczać że nagrzewnica nie działa prawidłowo.
- Natychmiast wydostań się na świeże powietrze, dokładnie przewietrz ogrzewane pomieszczenie i zleć naprawę nagrzewnicy. Niektóre osoby są bardziej wrażliwe na skutki wdychania czadu niż inne. Należą do nich kobiety w ciąży, osoby ze schorzeniami sercowymi lub płucnymi, anemicy, a także osoby pod wpływem alkoholu. Znaczne wysokości nad poziomem morza nasilają podatność na zaczadzenie i jego objawy.

Niebezpieczeństwo oparzeń, pożaru i wybuchu!

- NIE WOLNO zasilать nagrzewnicy benzyną, benzenem, rozcieńczalnikami do farb ani olejami opałowymi innymi niż zalecony rodzaj i gatunek paliwa — GROZI TO POŻAREM LUB WYBUCHEM!

Instrukcja bezpieczeństwa (c.d.)

- NIE WOLNO napełniać zbiornika nagrzewnicy, gdy jest włączona lub gorąca. Nagrzewnica ROZGRZEWA SIĘ DO WYSOKIEJ TEMPERATURY podczas pracy.
- Trzymaj wszystkie palne materiały i przedmioty z dala od nagrzewnicy.
- NIE WOLNO zasłaniać niczym wlotu i wylotu powietrza nagrzewnicy.
- NIE WOLNO podłączać wlotu i wylotu powietrza nagrzewnicy do kanałów wentylacyjnych!
- NIE WOLNO przenosić ani dotykać nagrzewnicy, zanim ostygnie.
- NIE WOLNO przewozić nagrzewnicy z paliwem w zbiorniku.
- Jeżeli nagrzewnica ma termostat, może włączyć się nieoczekiwanie, gdy jest podłączona do zasilania elektrycznego. – Stawiaj nagrzewnicę WYŁĄCZNIE na stabilnym i równym podłożu.
- ZAWSZE trzymaj nagrzewnicę z dala od dzieci i zwierząt.
- Paliwo w większych pojemnikach należy przechowywać co najmniej 8 m od nagrzewnicy, palników, przenośnych agregatów prądotwórczych i innych źródeł zapłonu. Paliwo wolno przechowywać w sposób określony w przepisach właściwych prawa samorządowego i krajowego.

- NIE WOLNO używać nagrzewnicy w pomieszczeniach mieszkalnych lub sypialnych.
- NIE WOLNO używać nagrzewnicy w miejscach, w których mogą pojawić się łatwopalne opary lub gazy.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

- Parametry zasilania elektrycznego nagrzewnicy muszą odpowiadać podanym na jej tabliczce znamionowej. Wolno używać wyłącznie wtyczek pasujących do gniazdek sieci elektrycznej z uziemieniem, i przedłużaczy z przewodem uziemienia ochronnego.
- Stawiaj nagrzewnicę z dala od rozprysków i strug wody, a także deszczu.
- ZAWSZE odłączaj nagrzewnicę od źródła zasilania elektrycznego, gdy ją wyłączasz.

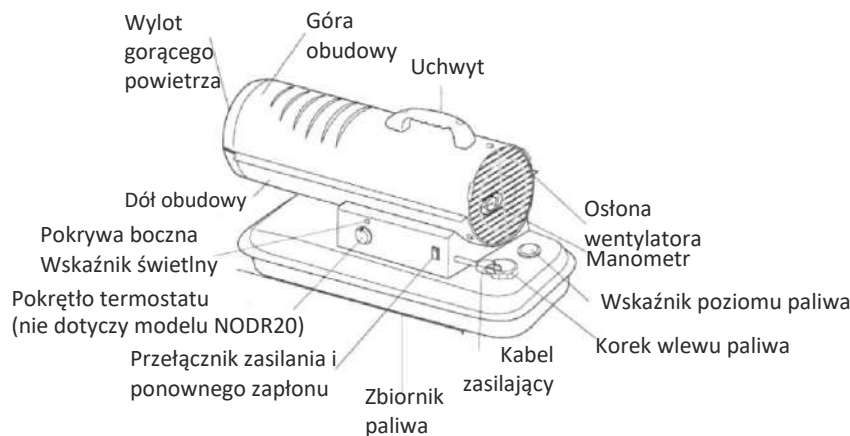
Minimalna odległość nagrzewnicy od innych przedmiotów:

Wierzch 150cm

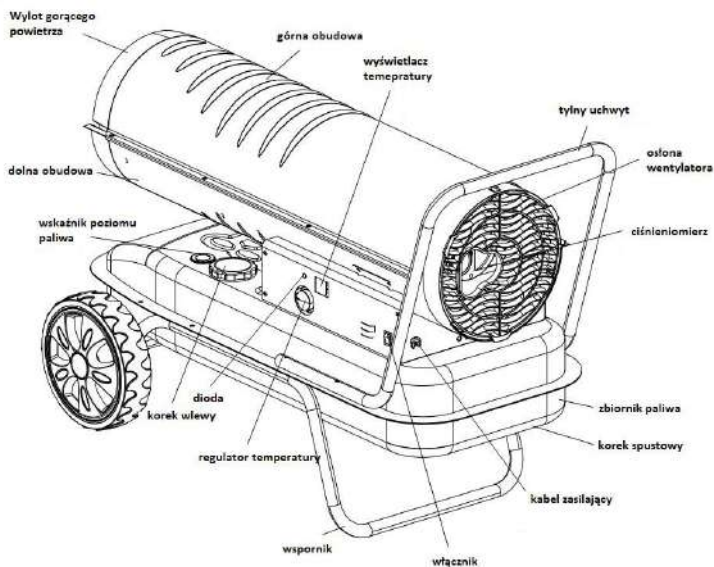
Bok 150cm

Przód 250cm

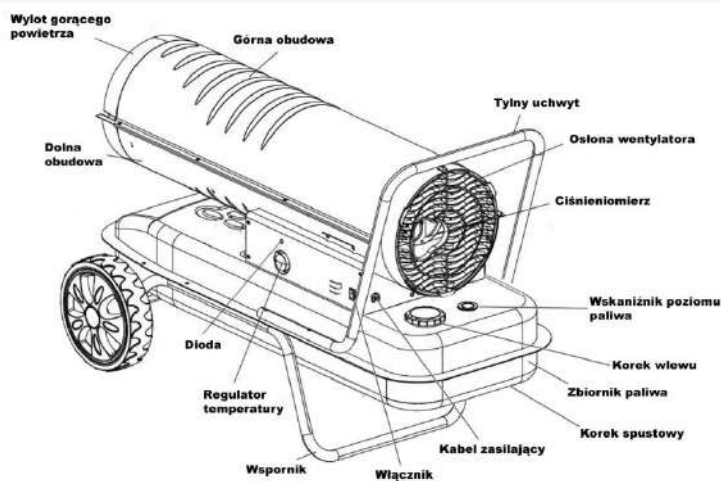
Cechy i funkcje



Rys. 1a. Cechy i funkcje modelu NODR20



Rys.1b Cechy i funkcje modelu NODR30/NODR51



Rys. 1c. Cechy i funkcje modelu NODR20-K

DANE TECHNICZNE

Model	NODR20	NODR20-K	NODR30	NODR51
Kod fabryczny	ZB-K70	ZB-K70W	ZB-K100	ZB-K175
Moc grzewcza [kW]	20	20	30	51
Zużycie paliwa [l/h]	2	2	2,9	4,7
Zbiornik paliwa Pojemność [L]	19	19	38	50
Ciśnienie pompy paliwowej [kPa/Psi]	31,0/4,5	31,0/4,5	34,5/5,0	48.0/7.0
Liczba faz	Jedna	Jedna	Jedna	Jedna
Wymiary [dł. × szer. × wys., cm]	77×29×39,5	77×29×39,5	105x54,2x62	108x44,5x49,5
Ciężar netto [kg]	15,23	15,23	21,7	23,2
Paliwo	Diesel, Nafta oczyszczona	Diesel, Nafta oczyszczona	Diesel, Nafta oczyszczona	Diesel, Nafta oczyszczona
Napięcie znamionowe [V]	220-240	220-240	220-240	220-240
Częstotliwość [Hz]	50	50	50	50
Moc silnika elektrycznego [W]	50	50	94	94
Przepływ ciepłego powietrza [m3/h]	450	450	750	1100
Klasa ochrony przeciwporażeniowej	I	I	I	I
Stopień ochrony przed dostępem bezpośrednim	IP20	IP20	IP20	IP20
Dopuszczone do sprzedaży	PL	PL	PL	PL

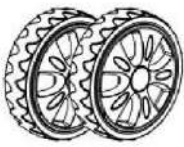
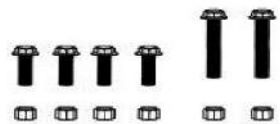
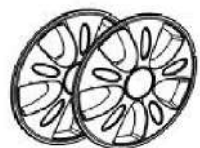
Rozpakowanie

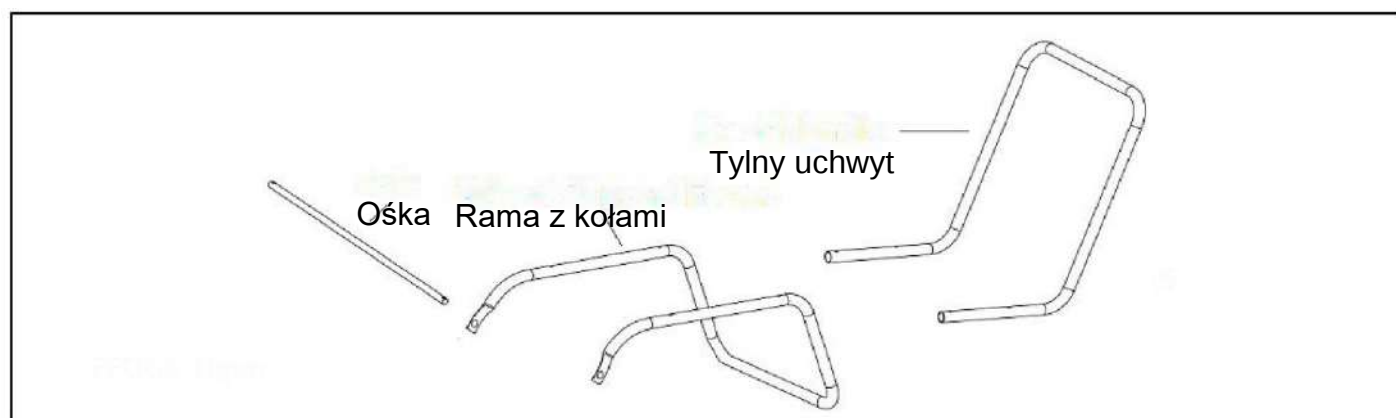
Wyjmij nagrzewnicę i wszystkie elementy opakowania z pudła kartonowego.

UWAGA: Zachowaj pudło kartonowe i materiały opakowaniowe. Przydadzą się do przechowywania nagrzewnicy w przyszłości.

Montaż

	NODR20	NODR20-K	NODR30	NODR51
Rama z kołami	NIE	TAK	TAK	TAK
Koło (2 szt.)	NIE	TAK	TAK	TAK
Tyłny uchwyt	NIE	TAK	TAK	TAK
Ośka	NIE	TAK	TAK	TAK
Górny uchwyt	TAK	NIE	NIE	NIE
Śruby i nakrętki (A), po 2 szt.	TAK	NIE	NIE	NIE
Śruby i nakrętki (B), po 6 szt.	NIE	TAK	TAK	TAK
Zawlecзки z podkładkami	NIE	TAK	TAK	TAK

 Uchwyt	 Koła jezdne	 Elementy składowe ramy	 Zawlecзки
 Śruby i nakrętki	 Kołpaki kół	 Podkładki	



Rys. 5. Elementy ramy

Montaż (c.d.)

DOTYCZY MODELI NODR20

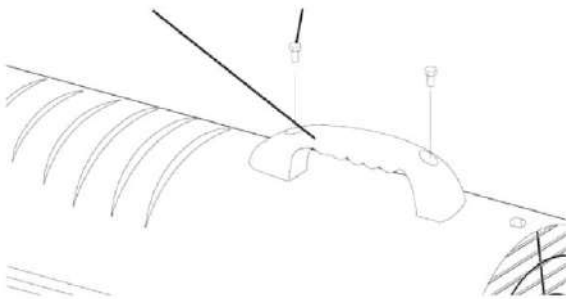
- Potrzebne narzędzia: Śrubokręt krzyżakowy (średniej wielkości)

MONTAŻ UCHWYTU

1. Spasuj otwory na górze obudowy z 2 otworami w uchwycie, patrz rys. 6.
2. Włóż śruby i dokręć je do oporu śrubokrętem.

Uchwyt

Śruba



Rys. 6. Montaż uchwytu w modelach NODR20

MONTAŻ UCHWYTU NA KABEL ELEKTRYCZNY

1. Wsuń zatrzaski uchwytu na kabel elektryczny w pasujące gniazda na ramie obudowy tak, aby spasować otwory w uchwycie na kabel z otworami na pokrywie bocznej.
2. Włóż śruby i dokręć je do oporu śrubokrętem.

MONTAŻ RAMY I KÓŁ MODELE NODR20-K / NODR30 / NODR51

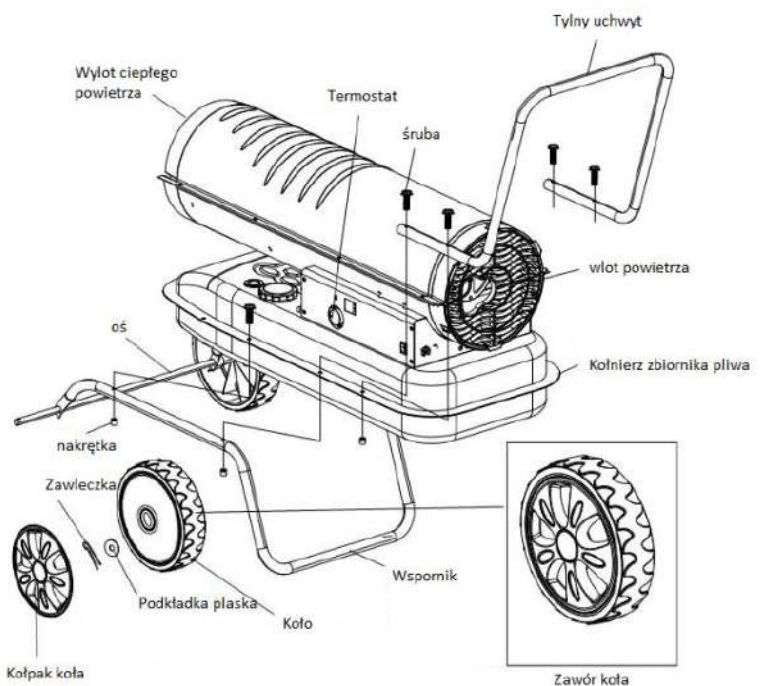
1. Wsuń oś przez otwory w ramie nośnej koła.
2. Wsuń koła na oś, upewniając się, że trzpień zaworu jest na zewnątrz
3. Wsuń płaskie podkładki (L) na oś obok małego otworu. Wstawić zawleczkę w otwór osi i wygięte nogi sworznia w celu zabezpieczenia.
4. Umieść nagrzewnicę na zmontowanej ramie, upewniając się, że koniec wlotu powietrza znajduje się przy kołach, a otwory montażowe na kołnierzu zbiornika nagrzewnicy wyrównać z otworami w ramie.
5. Weź tylny uchwyt i wyrównaj otwory montażowe z odpowiednimi otworami w kołnierzu zbiornika/ramie koła, wsuń śrubę przez otwory i luźno przymocuj nakrętkę. Powtórz dla pozostałych 2 otworów, a następnie całkowicie dokręć wszystkie 6 śrub i nakrętek.

Obsługa

Olej napędowy lub nafta (nafta 1-K)

Nagrzewnica działa optymalnie gdy jest opalana naftą 1-K. Jest ona rafinatem petrochemicznym, z którego usunięto niemal wszystkie zanieczyszczenia ropopochodne, w tym siarkę. Siarka tworzy związki, które zapachem przypominają woń zgnitych jaj podczas spalania nafty. Jeśli nafta 1-K jest niedostępna, dopuszcza się opalanie nagrzewnicy olejem napędowym. Należy pamiętać, że paliwa te nie palą się równie czysto, co nafta 1-K. Dlatego jeśli zamierzasz ich używać, pomieszczenie wymagało będzie lepszej wentylacji (większej krotności wymiany powietrza) ze względu na większą ilość zanieczyszczeń w olejach opałowych. Olej opałowy może wydzielać więcej sadzy.

NIE WOLNO opalać nagrzewnicy innymi rodzajami paliwa.



Obsługa (c.d.)

UWAGA: Przechowuj naftę 1-K (olej opałowy) wyłącznie w niebieskich naczyniach wyraźnie oznaczonych nazwą zawartości. Nie wolno przechowywać oleju opałowego (nafty 1-K) w naczyniach w czerwonym kolorze. Przyjęto się, że czerwone naczynia służą do przechowywania benzyny.

- NIE WOLNO przechowywać oleju opałowego (nafty 1-K) w pomieszczeniach mieszkalnych. Należy przechowywać paliwo w pomieszczeniach dobrze wentylowanych i oddalonych od lokali mieszkalnych.

- NIE WOLNO zasilать nagrzewnicy benzyną, benzenem, benzyną do lamp i piecyków, paliwami przeznaczonymi do piecyków kempingowych, rozcieńczalnikami do farb ani olejami opałowymi innymi niż zalecony rodzaj i gatunek paliwa. **SĄ TO PALIWA BARDZO LOTNE, KTÓRE GROZĄ NIEKONTROLOWANYM SPALANIEM, A NAWET WYBUCHEM!**

- NIE WOLNO przechowywać oleju opałowego (nafty 1-K) w miejscach bezpośrednio nasłonecznionych ani w pobliżu źródeł ciepła.

- NIE WOLNO używać oleju opałowego (nafty 1-K) z opakowań, które otwarto w poprzednim sezonie grzewczym. Jakość paliwa pogarsza się z biegiem czasu.

„STARY” OLEJ OPAŁOWY NIE PALI SIĘ PRAWIDŁOWO W NAGRZEWNICY.

- Do opalania nagrzewnicy służy nafta 1-K. Olej napędowy jest jej jedynym zamiennikiem.

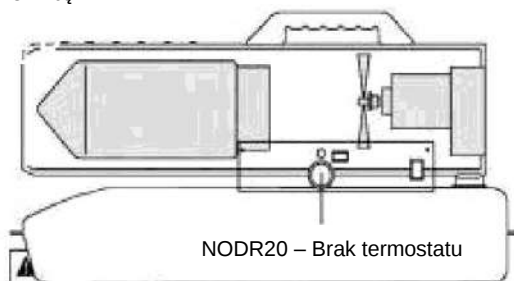
ZASADA DZIAŁANIA

Układ paliwowy: Nagrzewnica ma pompę pneumatyczną napędzaną silnikiem elektrycznym. Pompa przetacza powietrze przez przewód wyprowadzony ze zbiornika paliwa, czerpiąc je i tłocząc do dyszy w głowicy palnika. Paliwo trafia z powietrzem na dyszę i tam z nim miesza, po czym zostaje rozpylone w postaci drobnej mgiełki wewnątrz komory spalania.

Szybki zapłon: Przekładnik przekazuje wysokie napięcie do dwóch przedłużonych świec zapłonowych. Iskrzenie świec powoduje zapłon mieszanki paliwowej z powietrzem na etapie jej rozpylania w komorze spalania.

Układ powietrza: Nagrzewnica ma wentylator, napędzany silnikiem elektrycznym klasy przemysłowej, który przetacza strumień powietrza wokół komory spalania i do jej wnętrza. Powietrze zostaje tam przegrzane podczas spalania paliwa, po czym jego strumień wylatuje z przodu komory spalania.

Ogranicznik temperatury: Nagrzewnica ma ogranicznik temperatury. Urządzenie to gasi nagrzewnicę, gdy jej temperatura wewnętrzna wzrośnie do niebezpiecznie wysokiej wartości. Jeśli to nastąpi, konieczna może okazać się pewna interwencja w działanie ogranicznika temperatury. Gdy temperatura wewnętrzna nagrzewnicy zmaleje poniżej progu temperatury zerowania ogranicznika, będzie można znów rozpać nagrzewnicę.



Rys. 8

Zabezpieczenie instalacji elektrycznej: Instalacja elektryczna w nagrzewnicy chroniona jest przed uszkodzeniem za pomocą bezpiecznika topikowego. Jeśli nagrzewnica nie chce działać, najpierw sprawdź, czy bezpiecznik nie przepalił się. Jeśli jest przepalony, wymień go na nowy.

Czujnik płomienia: W nagrzewnicy przewidziano fotokomórkę, która sprawdza obecność płomienia w komorze spalania. Jeśli płomień zgaśnie, fotokomórka wyłączy nagrzewnicę odcinając ją od źródła napięcia elektrycznego.

NAPEŁNIANIE NAGRZEWNICY PALIWEM

CAUTION NIE WOLNO NAPEŁNIAĆ ZBIORNIKA PALIWA W POMIESZCZENIACH ZAMKNIĘTYCH! NAPEŁNIAJ ZBIORNIKA PALIWA WYŁĄCZNIE NA OTWARTYM POWIETRZU. NAGRZEWNICA MUSI STAĆ NA RÓWNYM, POZIOMYM PODŁOŻU, GDY DOLEWASZ PALIWO DO ZBIORNIKA. NIE WLEWAJ ZA DUŻO PALIWA.

WARNING NIE WOLNO DOLEWAĆ PALIWA DO ZBIORNIKA, GDY NAGRZEWNICA PRACUJE LUB JEST GORĄCA. GROZI TO POŻAREM, A NAWET WYBUCHEM!

Fabrycznie nową nagrzewnicę powinno włączyć się po raz pierwszy na otwartym powietrzu. Dzięki temu wszystkie oleje i substancje, które pozostały w niej po produkcji, wypalą się i ujdą bezpiecznie do atmosfery. Nową nagrzewnicę powinno się zatem rozpać na co najmniej 10 minut.

WENTYLACJA

Niebezpieczeństwo zanieczyszczenia powietrza w pomieszczeniu szkodliwymi gazami! Używaj nagrzewnicy wyłącznie w miejscach z dobrą wentylacją.

W pomieszczeniu musi znajdować się otwór wentylacyjny, dostarczający świeżego powietrza, o powierzchni w świetle równej co najmniej 2800 cm³ na 29 kWh mocy znamionowej nagrzewnicy. Jeśli w pomieszczeniu ma pracować nie jedna, a kilka nagrzewnic, łączny wymiar w świetle otworów czerpiących świeże powietrze należy przeliczyć dla całkowitej mocy pracujących nagrzewnic.

- W garażu na dwa samochody należy unieść drzwi na wysokość 15,24 cm nad progiem.

- W garażu na jeden samochód należy unieść drzwi na wysokość 22,86 cm nad progiem.

- Dwa okna o wysokości 76,2 cm (30 cali) należy unieść / uchylić na 38,1 cm.

ROZPALANIE NAGRZEWNICY

1. Napełnij zbiornik paliwa olejem napędowym / opałowym (nafta 1-K), do znaku „F” na wskaźniku poziomym paliwa.

2. Starannie przykręć korek wlewu paliwa na miejsce.

3. Podłącz kabel zasilający do gniazdka instalacyjnego, które pasuje do wtyczki. Jeśli musisz podłączyć ją przez przedłużacz, musi on mieć przewód uziemienia ochronnego i pasować do gniazdka uziemionego elektrycznie 220-240 V z trzecim bolcem. Przedłużacz powinien mieć co najmniej 1,8 m długości.

- Wymiary żył przedłużacza:

- długość 1,8 – 3 m — żyły o przekroju 18 AWG (0,8 mm²)

- długość 3,4 – 30,4 m — żyły o przekroju 16 AWG (1,3 mm²)

- długość 30,8 – 61 m — żyły o przekroju 14 AWG (1,6 mm²)

4. Włącz napięcie zasilania elektrycznego jego przełącznikiem na nagrzewnicę. Urządzenie włączy się.

5. Za pomocą pokrętki ustaw żądaną temperaturę (NODR20 nie posiada termostatu z regulacją temperatury)

6. Jeśli temperatura zadana na pokrętkę jest większa od temperatury otoczenia nagrzewnica włączy się samoczynnie.

7. Kiedy temperatura otoczenia wzrośnie powyżej temperatury zadanej, nagrzewnica wyłączy się i przejdzie w stan czuwania. Kiedy temperatura otoczenia spadnie poniżej zadanej, nagrzewnica włączy się samoczynnie!

Obsługa (c.d.)

UWAGA: Podzespoły elektryczne nagrzewnicy zabezpieczono bezpiecznikiem topikowym, zainstalowanym na karcie elektroniki w obudowie. Jeśli nagrzewnica w ogóle nie chce się włączyć, sprawdź, czy bezpiecznik nie przepalił się i wymień go w razie potrzeby. Sprawdź także, czy napięcie zasilania elektrycznego w instalacji odpowiada parametrom podanym na tabliczce znamionowej nagrzewnicy.



Rys. 9. Panel sterowania — wszystkie modele nagrzewnic

WYŁĄCZANIE NAGRZEWNICY

Wystarczy odłączyć zasilanie elektryczne jego przełącznikiem na nagrzewnicy.

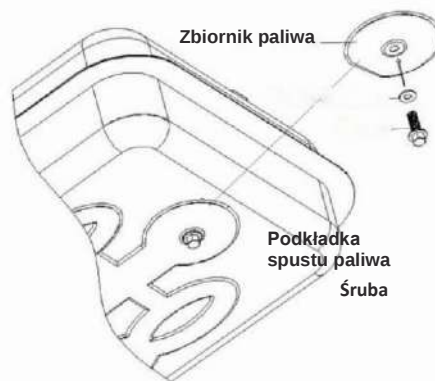
PONOWNE WŁĄCZANIE NAGRZEWNICY

1. Zaczekaj co najmniej 60 sekund, aby ponownie włączyć nagrzewnicę po jej wyłączeniu.
2. Włącz napięcie zasilania jego przełącznikiem na nagrzewnicy.
3. Pamiętaj o środkach ostrożności podczas rozpalania nagrzewnicy!

GNIAZDKO ELEKTRYCZNE

⚠ WARNING Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

- Do gniazdka nie wolno podłączać urządzeń których pobór prądu przekracza 5 amperów!
- Zawsze zamykaj gniazdko pokrywą.



Rys. 10. Odkręcanie korka spustowego

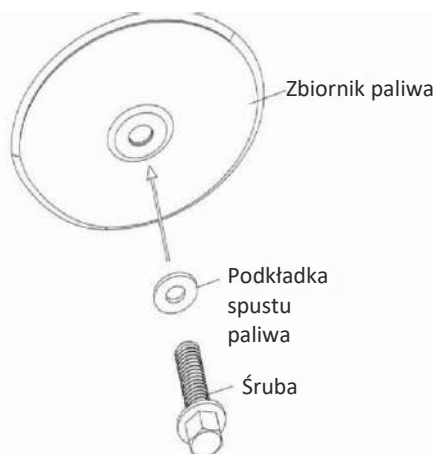
PRZECHOWYWANIE PRZEZ DŁUŻSZY CZAS

Opróżnianie zbiornika paliwa

1. Spuść paliwo odsysając je przez wlew za pomocą syfonu / pompki do paliwa. Spuść paliwo przez korek spustowy na dnie zbiornika.
2. Odkręcanie korka spustowego:
Odciągnij uchwyt na korku w dół, po czym wyciągnij uszczelnienie z otworu spustowego w dnie zbiornika paliwa (patrz rys. 10).

3. Wlej nieco oleju opałowego (nafty 1-K) do zbiornika i wypłucz wnętrze zbiornika do czysta. Zlej resztę paliwa ze zbiornika.
4. Wciśnij uszczelnienie do końca w otwór spustowy, po czym wciśnij w nie korek (patrz rys. 11).

WAŻNE: Nie przechowuj resztek oleju napędowego / opałowego (nafty 1-K) do kolejnego sezonu grzewczego. Paliwo tak przechowywane traci na jakości i opalanie nim nagrzewnicy grozi jej uszkodzeniem.



Rys. 11. Montaż korka spustowego

Przechowuj nagrzewnicę w suchym i przewiewnym pomieszczeniu.

Miejsce to nie może być zapyłone ani zanieczyszczone oparami żrących substancji chemicznych. Spakuj nagrzewnicę w jej oryginalne opakowanie. Przechowuj podręcznik w łatwo dostępnym miejscu.

Konserwacja



Nie wolno serwisować nagrzewnicy gdy jest włączona lub gorąca!

Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Części zamienne nie pochodzące od producenta grożą nieprawidłową i niebezpieczną pracą urządzenia, a ich montaż unieważnia gwarancję.

Zalecany harmonogram konserwacji i pielęgnacji urządzenia:

PALIWO I ZBIORNIK PALIWA

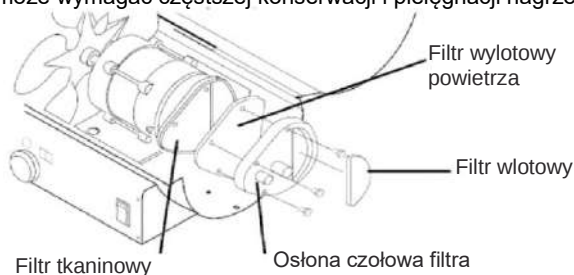
Przepłucz go do czysta co 200 godzin pracy lub wedle potrzeby (gdy w zbiorniku pojawi się brud). Nie wolno płukać zbiornika wodą! Rób to wyłącznie świeżym olejem opałowym (naftą 1-K).

FILTRY POWIETRZA:

Filtr wlotu powietrza należy wymieniać lub myć wodą z mydłem, a następnie dokładnie wysuszyć. Rób to co 500 godzin pracy nagrzewnicy lub wedle potrzeby — zależnie od prędkości, z jaką się brudzi.

Filtr wylotowy powietrza i tkaninowy należy wymienić na nowe co 500 godzin pracy nagrzewnicy lub wedle potrzeby — zależnie od prędkości, z jaką się brudzą.

UWAGA: Opalanie olejem opałowym zwykłym zamiast nafty 1-K może wymagać częstszej konserwacji i pielęgnacji nagrzewnicy.

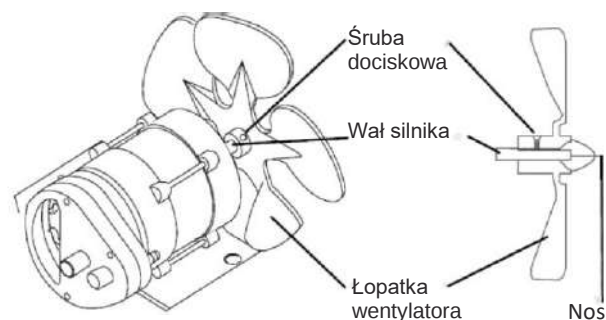


Rys. 12. Wymiana filtra

ŁOPATKI WENTYLATORA:

Łopatki należy wyczyścić dokładnie przynajmniej raz na sezon grzewczy, lub częściej, w zależności od ich stanu.

Zetrzyj brud i kurz ścierką zwilżoną wodą. Uważaj, aby nie wygiąć łopatek. Zanim uruchomisz nagrzewnicę, zaczekaj, aż łopatki wentylatora wyschną do końca. Demontaż wentylatora, patrz rys. 13.

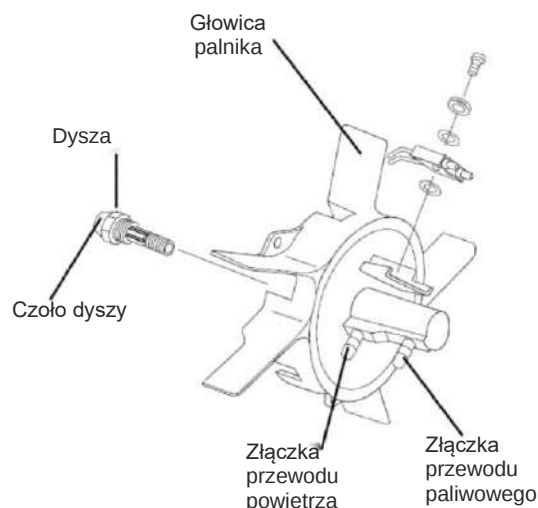
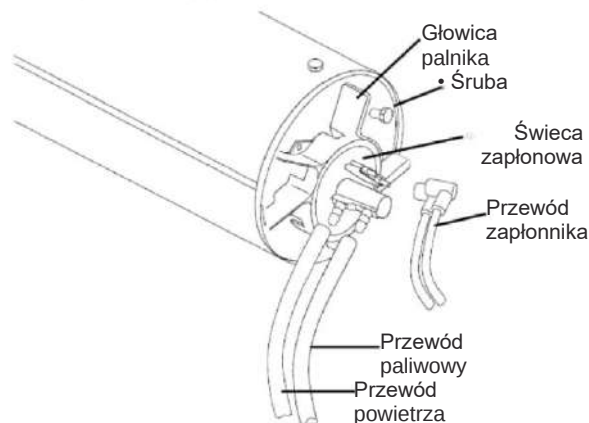


Rys. 13. Wymiana wentylatora

DYSZE:

Dysze należy czyścić lub wymienić na nowe przynajmniej raz na sezon grzewczy. Jeśli paliwo nie jest czyste, czyszczenie / wymiana mogą być konieczne natychmiast po ich zabrudzeniu.

Wyczyść dyszę przedmuchując ją sprężonym powietrzem od przodu. Uporczywy brud usuwa się namaczając dyszę w oleju opałowym (naftie 1-K).



Rys. 14. Wymiana dyszy

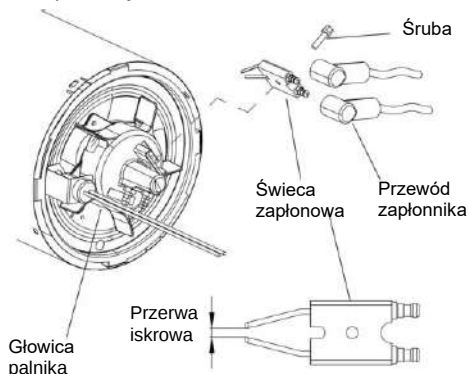
UWAGA: Opalanie olejem opałowym zwykłym zamiast nafty 1-K może wymagać częstszej konserwacji i pielęgnacji nagrzewnicy. Zaniedbanie należytej pielęgnacji i konserwacji nagrzewnicy, a także opalanie zwiertzałym lub zanieczyszczonym paliwem grożą nieprawidłowym spalaniem i nadmiernym wydzielaniem się sadzy.

Używaj wyłącznie paliwa przewidzianego dla nagrzewnicy (patrz „OBSŁUGA” na str. 6).

Konserwacja (c.d.)

ŚWIECA ZAPŁONOWA

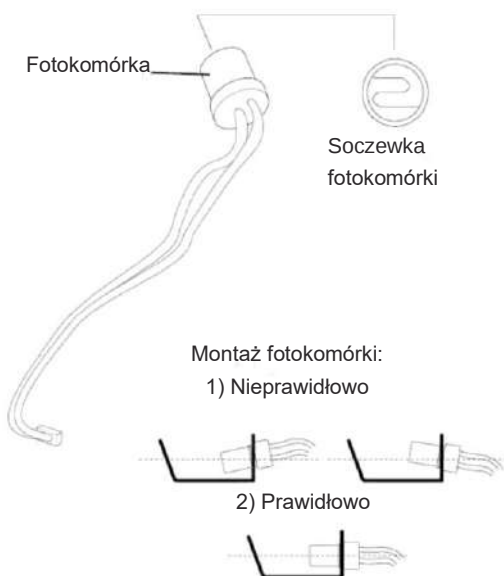
Czyść świecę i nastawiaj przerwę iskrową co 600 godzin pracy lub wedle potrzeby (gdy w zbiorniku pojawi się brud). Świecę w złym stanie należy wymienić na nową. Wymontuj świecę i wyczyść styki elektryczne szczotką drucianą. Ustaw przerwę iskrową świecy równą 0,35 cm.



Rys. 15. Wymiana świecy zapłonowej

FOTOKOMÓRKA:

Fotokomórkę należy wyczyścić dokładnie przynajmniej raz na sezon grzewczy, lub częściej, w zależności od jej stanu. Wymyj soczewkę fotokomórki wacikiem zwilżonym wodą lub czystym alkoholem. Pamiętaj, by ustawić fotokomórkę w prawidłową stronę, **patrz rys. 16**.

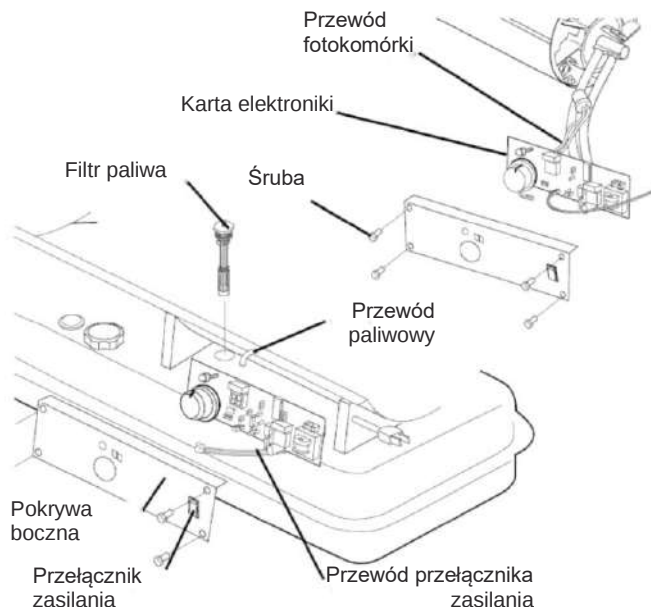


Rys. 16. Ustawianie fotokomórki

FILTR PALIWA:

Filtr paliwa należy czyścić co najmniej dwa razy w sezonie grzewczym. Robi się to płucząc go w czystej nafcie 1-K lub oleju opałowym. Jeśli paliwo nie jest czyste, filtr należy wyczyścić jak najszybciej.

UWAGA: Filtr paliwa wymontowuje się (w każdym modelu nagrzewnicy) wyciągając jego korek gumowy. Opalanie olejem opałowym zwykłym zamiast nafty 1-K może wymagać częstszej konserwacji i pielęgnacji nagrzewnicy. **Niedbała konserwacja i pielęgnacja grozi nieprawidłowym spalaniem i wydzielaniem się sadzy w nadmiernej ilości.**



Rys. 18. Wymiana filtra paliwa

Konserwacja (c.d.)

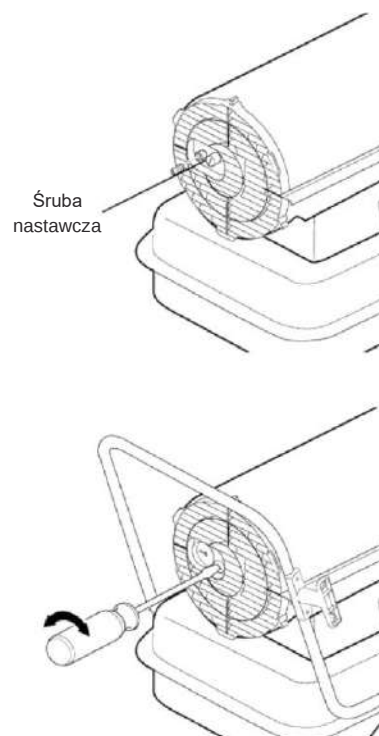
REGULACJA CIŚNIENIA NA POMPIE:

Rozpal nagrzewnicę. Obrót trzpienia zaworu paliwa w prawo zwiększa ciśnienie paliwa na pompie. Obrót trzpienia w lewo zmniejsza ciśnienie paliwa na pompie (**patrz rys. 19**). Trzpień zaworu paliwa należy obracać śrubokrętem płaskim. Prawidłowa nastawa ciśnienia paliwa na pompie:

Nr modelu	Ciśnienie pompy paliwowej [kPa/Psi]
NODR20	31,0/4,5
NODR20-K	31,0/4,5
NODR30	34,5/5,0
NODR51	48.0/7.0

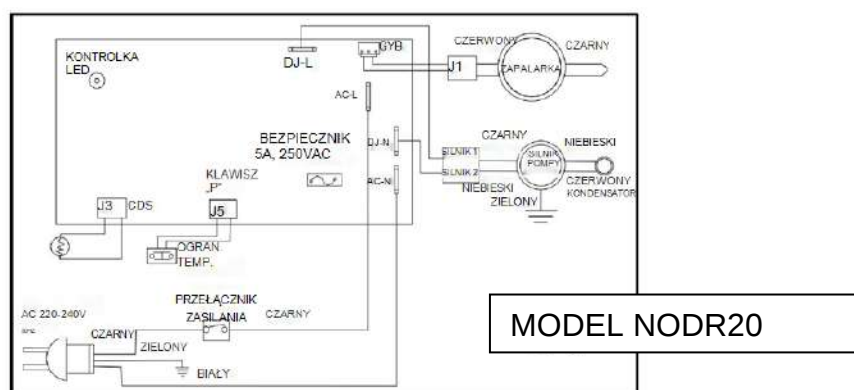
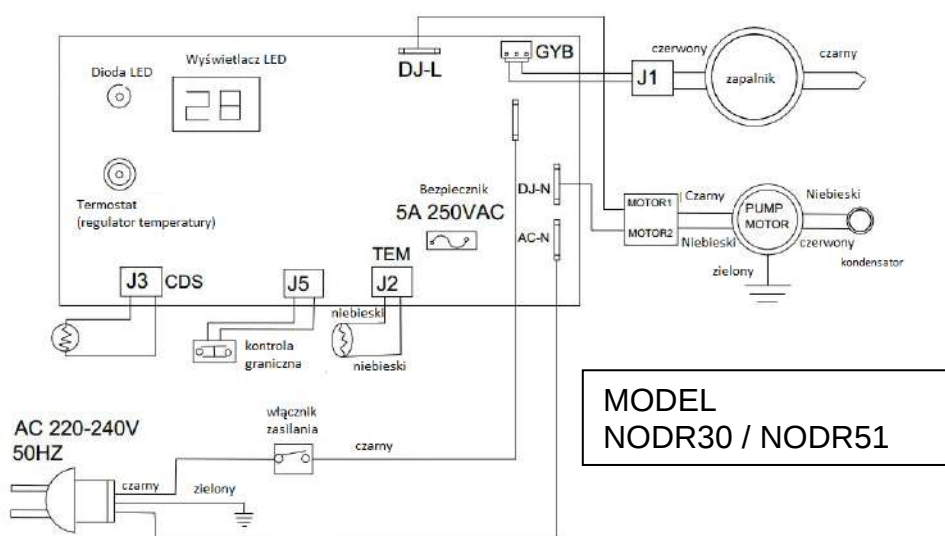
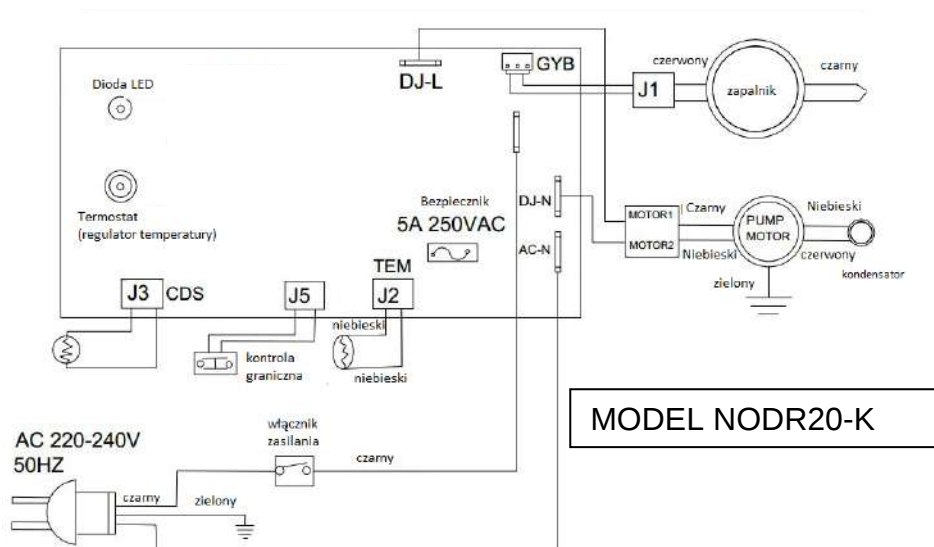
Zakres tolerancji $\pm 10\%$

Aby ustawić optymalną wartość ciśnienia, należy napełnić całkowicie zbiornik paliwa. **Optymalne ciśnienie paliwa tłoczonego przez pompę można poznać po tym, że stożek dyszy rozgrzewa się do czerwoności (w kolorze wiśniowym), zaś z wylotu nagrzewnicy nie biją płomienie.**



Rys. 19. Regulacja ciśnienia na pompie paliwa

Schemat połączenia elektrycznego



Rozwiązywanie problemów:

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Nagrzewnica włącza się i pali, ale karta elektroniki wyłącza ją po krótkiej chwili. Wskaźnik świetlny LED miga, a na wskaźniku temperatury miga kod „E1”.	1. Nieprawidłowe ciśnienie paliwa na pompie. 2. Filtr wlotowy, wylotowy lub tkaninowy jest zapchany. 3. Zapchany filtr paliwa. 4. Dysza wtrysku paliwa jest brudna. 5. Soczewka fotokomórki jest brudna. 6. Fotokomórka jest źle ustawiona 7. Fotokomórka jest uszkodzona. 8. Usterka połączenia elektrycznego karty elektroniki z fotokomórką.	1. Ustaw ciśnienie na pompie (str. 11). 2. Wyczyść/wymień filtr powietrza (str. 9). 3. Wyczyść/wymień filtr paliwa (str. 10). 4. Wyczyść/wymień dyszę paliwa (str. 9). 5. Wyczyść/wymień fotokomórkę (str. 10). 6. Ustaw prawidłowo fotokomórkę (str. 10). 7. Wymień fotokomórkę (str. 10). 8. Sprawdź połączenia przewodów (patrz schematy połączeń elektrycznych na str. 12).
Nagrzewnica nie chce się włączyć lub włącza, po czym wentylator przestaje pracować po krótkiej chwili. Miga wskaźnik świetlny zasilania, a na wskaźniku temperatury miga kod „E1”.	1. Brak paliwa. 2. Nieprawidłowe ciśnienie paliwa na pompie. 3. Świece zapłonowe są brudne lub źle ustawiono przerwę iskrową. 4. Zapchany filtr paliwa. 5. Dysza paliwa jest brudna. 6. Woda w zbiorniku paliwa lub samym paliwie. 8. Usterka połączenia elektrycznego karty elektroniki z przekładnikiem zapłonowym. 8. Przewód zapłonika nie jest podłączony do świec. 9. Zapalarka jest uszkodzona.	1. Napełnij zbiornik świeżym i czystym paliwem. 2. Ustaw prawidłowe ciśnienie na pompie (str. 11). 3. Wyczyść/wymień świece (str. 10). 4. Wyczyść/wymień filtr paliwa (str. 10). 5. Wyczyść/wymień dyszę paliwa (str. 9). 6. Wyplucz brud ze zbiornika za pomocą czystego paliwa (str. 9). - Sprawdź połączenia przewodów (patrz schematy połączeń elektrycznych na str. 12). 8. Podłącz przewód zapłonika do świec (str. 9). 9. Wymień zapłonnik.
Wentylator nie chce się włączyć, pomimo że podłączono zasilanie jego przełącznikiem. Miga wskaźnik świetlny zasilania, a na wskaźniku temperatury miga kod „E1” lub „E2” (jedno lub dwa mignięcia na sekundę).	1. Na termostacie wybrano zbyt niską temperaturę (nie dotyczy modelu ZB-K45). 2. Usterka połączenia elektrycznego karty elektroniki z silnikiem.	1. Ustaw wyższą temperaturę na termostacie. 2. Sprawdź połączenia przewodów (patrz schematy połączeń elektrycznych na str. 12).
Miga wskaźnik świetlny zasilania, a na wskaźniku temperatury miga kod „E3” (trzy mignięcia na sekundę).	1. Termostat jest niesprawny.	1. Wymień termostat (patrz schematy połączeń elektrycznych na str. 12).
Paliwo nie jest dopalane i powstaje za dużo sadzy.	1. Filtr wlotowy, wylotowy lub tkaninowy jest zapchany. 2. Zapchany filtr paliwa. 3. Paliwo jest złej jakości. 4. Ciśnienie na pompie paliwa jest za niskie lub za wysokie.	1. Wyczyść/wymień filtr powietrza (str. 9). 2. Wyczyść/wymień filtr paliwa (str. 10). 3. Paliwo musi być świeże i czyste. 4. Ustaw poprawne ciśnienie (str. 11).
Nagrzewnica nie chce się włączyć, a wskaźnik świetlny zasilania nie włącza się.	1. Ogranicznik temperatury przegrzał się. 2. Nie ma zasilania elektrycznego. 3. Bezpiecznik przepalił się. 4. Usterka połączenia elektrycznego między kartą elektroniki i ogranicznikiem temperatury.	1. Odłącz dopływ zasilania jego przełącznikiem i zaczekaj 10 minut, aż nagrzewnica ostygnie. Włącz ponownie zasilanie jego przełącznikiem. 2. Sprawdź kabel zasilający i przedłużacz (jeśli go podłączono) — powinny być dobrze podłączone do gniazdek. Sprawdź napięcie w instalacji zasilania. 3. Sprawdź bezpiecznik i wymień go, jeśli się przepalił. 4. Sprawdź stan połączeń elektrycznych (patrz schematy połączeń elektrycznych na str. 12).

UTYLIZACJA

- Gdy urządzenie wyeksploatuje się i nie nadaje do dalszego użytku lub jest w stanie uniemożliwiającym naprawę, należy przekazać je do utylizacji w sposób wymagany przepisami prawa właściwego

- Skontaktuj się z władzami samorządowymi, aby dowiedzieć się o prawidłowej utylizacji urządzeń tego typu.

W każdym bądź razie:

· Nie wyrzucaj zużytych narzędzi i urządzeń elektrycznych z odpadami gospodarstwa domowego (komunalnymi).

· Nie spalaj zużytego urządzenia.

· Nie wyrzucaj urządzenia na dzikie wysypiska.

· Nie wolno wyrzucać WEEE* z niesegregowanymi odpadami komunalnymi.



*Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny.



Składowanie zużytego sprzętu. Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych). Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. W niektórych krajach produkt można oddać lokalnemu dystrybutorowi podczas zakupu innego urządzenia. Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami. Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać u władz lokalnych. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych. W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.



**Deklaracje zgodności produktów dostępne do pobrania na stronie
www.duraterm.pl/deklaracje**

Identyfikator(-y) modelu: NODR20 (ZB-K70)									
Funkcja ogrzewania pośredniego: Nie									
Moc grzewcza bezpośrednia: 20 kW									
Moc grzewcza pośrednia : NA									
Paliwo								Emisje podczas ogrzewania pomieszczeń	
								NOx	
Rodzaj paliwa		Ciekłe			Olej napędowy / nafta			120 (mg/Kwh _{input}) (GCV)	
L.p.	Symb ol	Wartość	J.m.		L.p.	Sym bol	Wartość	J.m.	
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne urządzenia					Sprawność użyteczna (NCV)				
Nominalna moc cieplna	P _{nom}	20	kW		Sprawność użyteczna przy nominalnej mocy cieplnej	$\eta_{th,no}$ m	100	%	
Minimalna moc cieplna	P _{min}	-	kW		Sprawność użyteczna przy minimalnej mocy cieplnej	$\eta_{th,min}$	-	%	
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne urządzenia					Rodzaj regulacji mocy grzewczej/temperatury pomieszczenia ogrzewanego (wybrać jedną z możliwości)				
Przy nominalnej mocy cieplnej	e _{lmax}	-	kW		Moc cieplna jednostopniowa, bez regulacji temperatury pomieszczenia ogrzewanego				✓
Przy minimalnej mocy cieplnej	e _{lmin}	-	kW		Dwa lub więcej stopni ręcznej regulacji mocy cieplnej, bez regulacji temperatury pomieszczenia ogrzewanego				
W trybie czuwania	e _{lSB}	-	kW		Z mechaniczną, termostatyczną regulacją temperatury pomieszczenia ogrzewanego				
					Z elektroniczną regulacją temperatury pomieszczenia ogrzewanego				
					Z elektroniczną regulacją temperatury pomieszczenia ogrzewanego i zegarem sterującym dobowym				
					Z elektroniczną regulacją temperatury pomieszczenia ogrzewanego i zegarem sterującym tygodniowym				
					Inne możliwości regulacji (można wybrać więcej niż jedną)				
					Regulacja temperatury pomieszczenia ogrzewanego z wyciem obecności ludzi				
					Regulacja temperatury pomieszczenia ogrzewanego z wykrywaniem otwartego okna/drzwi zewnętrznych				
					Z możliwością sterowania na odległość				
					Z adaptacyjną regulacją uruchamiania				
					Z ograniczeniem czasu pracy				
					Z czujnikiem z czarną bańką termometryczną				

Stały pobór mocy przez palnik pilotowy								
Pobór mocy przez palnik pilotowy (wedle przypadku)	P _{pilot}	0	kW					
Dane kontaktowe	Durasan Trading spółka z ograniczona odpowiedzialnością Al. Jerozolimskie 65/79 00-697 Warszawa							
(*) NOx = tlenki azotu								

Identyfikator(-y) modelu: NODR20K (ZB-K70W)							
Funkcja ogrzewania pośredniego: Nie							
Moc grzewcza bezpośrednia: 20 kW							
Moc grzewcza pośrednia : NA							
Paliwo						Emisje podczas ogrzewania pomieszczeń	
						NOx	
Rodzaj paliwa		Ciekłe		Olej napędowy / nafta		120 (mg/Kwh _{input}) (GCV)	
L.p.	Symbole	Wartość	J.m.	L.p.	Symbole	Wartość	J.m.
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne urządzenia				Sprawność użyteczna (NCV)			
Nominalna moc cieplna	P_{nom}	20	kW	Sprawność użyteczna przy nominalnej mocy cieplnej	$\eta_{th, nom}$	100	%
Minimalna moc cieplna	P_{min}	-	kW	Sprawność użyteczna przy minimalnej mocy cieplnej	$\eta_{th, min}$	-	%
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne urządzenia				Rodzaj regulacji mocy grzewczej/temperatury pomieszczenia ogrzewanego (wybrać jedną z możliwości)			
Przy nominalnej mocy cieplnej	e_{lmax}	-	kW	Moc cieplna jednostopniowa, bez regulacji temperatury pomieszczenia ogrzewanego			
Przy minimalnej mocy cieplnej	e_{lmin}	-	kW	Dwa lub więcej stopni ręcznej regulacji mocy cieplnej, bez regulacji temperatury pomieszczenia ogrzewanego			
W trybie czuwania	e_{lSB}	-	kW	Z mechaniczną, termostatyczną regulacją temperatury pomieszczenia ogrzewanego			
				Z elektroniczną regulacją temperatury pomieszczenia ogrzewanego			
							

				Z elektroniczną regulacją temperatury pomieszczenia ogrzewanego i zegarem sterującym dobowym			
				Z elektroniczną regulacją temperatury pomieszczenia ogrzewanego i zegarem sterującym tygodniowym			
				Inne możliwości regulacji (można wybrać więcej niż jedną)			
				Regulacja temperatury pomieszczenia ogrzewanego z wyciem obecności ludzi			
				Regulacja temperatury pomieszczenia ogrzewanego z wykrywaniem otwartego okna/drzwi zewnętrznych			
				Z możliwością sterowania na odległość			
				Z adaptacyjną regulacją uruchamiania			
				Z ograniczeniem czasu pracy			
				Z czujnikiem z czarną bańką termometryczną			
Stały pobór mocy przez palnik pilotowy							
Pobór mocy przez palnik pilotowy (wedle przypadku)	P _{pilot}	0	kW				
Dane kontaktowe	Durasan Trading spółka z ograniczona odpowiedzialnością Al. Jerozolimskie 65/79 00-697 Warszawa						
(*) NOx = tlenki azotu							

Identyfikator(-y) modelu: NODR30 (ZB-K100)							
Funkcja ogrzewania pośredniego: Nie							
Moc grzewcza bezpośrednia: 30 kW							
Moc grzewcza pośrednia : NA							
Paliwo						Emisje podczas ogrzewania pomieszczeń	
						NOx	
Rodzaj paliwa		Ciekłe		Olej napędowy / nafta		113 (mg/Kwh _{input}) (GCV)	
L.p.	Symb ol	Wartość	J.m.	L.p.	Sym bol	Wartość	J.m.
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne urządzenia				Sprawność użyteczna (NCV)			
Nominalna moc cieplna	P _{nom}	30	kW	Sprawność użyteczna przy nominalnej mocy cieplnej	η _{th,no m}	100	%
Minimalna moc cieplna	P _{min}	-	kW	Sprawność użyteczna przy minimalnej mocy cieplnej	η _{th,mi n}	-	%

Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne urządzenia				Rodzaj regulacji mocy grzewczej/temperatury pomieszczenia ogrzewanego (wybrać jedną z możliwości)			
Przy nominalnej mocy cieplnej	$e_{l_{max}}$	-	kW	Moc cieplna jednostopniowa, bez regulacji temperatury pomieszczenia ogrzewanego			
Przy minimalnej mocy cieplnej	$e_{l_{min}}$	-	kW	Dwa lub więcej stopni ręcznej regulacji mocy cieplnej, bez regulacji temperatury pomieszczenia ogrzewanego			
W trybie czuwania	$e_{l_{SB}}$	-	kW	Z mechaniczną, termostatyczną regulacją temperatury pomieszczenia ogrzewanego			
				Z elektroniczną regulacją temperatury pomieszczenia ogrzewanego			
				Z elektroniczną regulacją temperatury pomieszczenia ogrzewanego i zegarem sterującym dobowym			
				Z elektroniczną regulacją temperatury pomieszczenia ogrzewanego i zegarem sterującym tygodniowym			
				Inne możliwości regulacji (można wybrać więcej niż jedną)			
				Regulacja temperatury pomieszczenia ogrzewanego z wyciem obecności ludzi			
				Regulacja temperatury pomieszczenia ogrzewanego z wykrywaniem otwartego okna/drzwi zewnętrznych			
				Z możliwością sterowania na odległość			
				Z adaptacyjną regulacją uruchamiania			
				Z ograniczeniem czasu pracy			
				Z czujnikiem z czarną bańką termometryczną			
Stały pobór mocy przez palnik pilotowy							
Pobór mocy przez palnik pilotowy (wedle przypadku)	P_{pilot}	0	kW				
Dane kontaktowe	Durasan Trading spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Al. Jerozolimskie 65/79 00-697 Warszawa						
(*) NOx = tlenki azotu							

Identyfikator(-y) modelu: NODR51 (ZB-K175)			
Funkcja ogrzewania pośredniego: Nie			
Moc grzewcza bezpośrednia: 51 kW			
Moc grzewcza pośrednia : NA			
Paliwo			Emisje podczas ogrzewania pomieszczeń
			NOx
Rodzaj paliwa	Ciekłe	Olej napędowy / nafta	78 (mg/Kwh _{input}) (GCV)

L.p.	Symb ol	Wartość	J.m.		L.p.	Sym bol	Wartość	J.m.
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne urządzenia					Sprawność użyteczna (NCV)			
Nominalna moc cieplna	P _{nom}	51	kW		Sprawność użyteczna przy nominalnej mocy cieplnej	η _{th,no m}	100	%
Minimalna moc cieplna	P _{min}	-	kW		Sprawność użyteczna przy minimalnej mocy cieplnej	η _{th,mi n}	-	%
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne urządzenia					Rodzaj regulacji mocy grzewczej/temperatury pomieszczenia ogrzewanego (wybrać jedną z możliwości)			
Przy nominalnej mocy cieplnej	e _{lmax}	-	kW		Moc cieplna jednostopniowa, bez regulacji temperatury pomieszczenia ogrzewanego			
Przy minimalnej mocy cieplnej	e _{lmin}	-	kW		Dwa lub więcej stopni ręcznej regulacji mocy cieplnej, bez regulacji temperatury pomieszczenia ogrzewanego			
W trybie czuwania	e _{lsb}	-	kW		Z mechaniczną, termostatyczną regulacją temperatury pomieszczenia ogrzewanego			
					Z elektroniczną regulacją temperatury pomieszczenia ogrzewanego			✓
					Z elektroniczną regulacją temperatury pomieszczenia ogrzewanego i zegarem sterującym dobowym			
					Z elektroniczną regulacją temperatury pomieszczenia ogrzewanego i zegarem sterującym tygodniowym			
					Inne możliwości regulacji (można wybrać więcej niż jedną)			
					Regulacja temperatury pomieszczenia ogrzewanego z wyciem obecności ludzi			
					Regulacja temperatury pomieszczenia ogrzewanego z wykrywaniem otwartego okna/drzwi zewnętrznych			
					Z możliwością sterowania na odległość			
					Z adaptacyjną regulacją uruchamiania			
					Z ograniczeniem czasu pracy			
					Z czujnikiem z czarną bańką termometryczną			
Stały pobór mocy przez palnik pilotowy								
Pobór mocy przez palnik pilotowy (wedle przypadku)	P _{pilot}	0	kW					
Dane kontaktowe	Durasan Trading spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Al. Jerozolimskie 65/79 00-697 Warszawa							
(*) NOx = tlenki azotu								



KARTA GWARANCYJNA

(ważna tylko z dowodem zakupu)

Dziękujemy za zakup urządzenia firmy Durasan Trading Sp. z o.o. Nasza firma gwarantuje sprawne działanie zakupionego urządzenia użytkowanego zgodnie z warunkami techniczno- eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi. Gwarancja dotyczy wyrobów firmy Durasan Trading Sp. z o.o., zakupionych w Polsce u autoryzowanych przedstawicieli i ważna jest na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Nazwa i model

.....

Numer partii

.....

Dane klienta

.....

(nazwa, adres, tel.)

Data zakupu

.....

.....

podpis sprzedawcy

.....

pieczętka sklepu

.....

(Pieczętka, numer uprawnień
i podpis instalatora)

.....

data i podpis klienta
(zapoznałem i akceptuję warunki gwarancji)

WARUNKI GWARANCJI

1. Gwarant udziela gwarancji na sprawne działanie urządzenia w okresie objętym gwarancją. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące.
2. Gwarancja obejmuje sprzęt przeznaczony do eksploatacji w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego, zakupiony i użytkowany na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.
3. Gwarancja jest ważna, jeśli posiada wpisaną datę sprzedaży (zgodnie z dowodem zakupu), potwierdzoną podpisem i pieczęcią jednostki handlowej, bez skreśleń i poprawek, wpisem numeru uprawnień gazowych oraz numerem partii urządzenia.
4. Karta gwarancyjna jest ważna tylko z dowodem zakupu.
5. Wady ujawnione w okresie gwarancji, powstałe z przyczyn tkwiących w urządzeniu sprzedanym będą usunięte w ramach gwarancji.
6. Klient powinien zostać poinformowany w ciągu 14 dni roboczych o statusie naprawy.
7. W wyjątkowych przypadkach, a zwłaszcza konieczności sprowadzenia części zamiennych od producenta, termin naprawy może zostać przedłużony o okres oczekiwania na części.
8. Gwarancja nie obejmuje:
 - a. czynności przewidzianych w instrukcji obsługi do wykonania których zobowiązany jest użytkownik we własnym zakresie i na swój koszt m.in. instruktażu, instalacji i podłączenia sprzętu, konserwacji, przechowywania w odpowiednich warunkach po sezonie (bez wilgoci);
 - b. usterek powstałych w wyniku nieprawidłowego lub niewłaściwego użytkowania, niedbalstwa, przypadkowego uszkodzenia z winy użytkownika, dokonywania zmian, które mają wpływ na niewłaściwe działanie urządzenia i które naprawiane były przez osoby do tego nieuprawnione;
 - c. uszkodzeń mechanicznych.
9. Klient zobowiązany jest do dostarczenia wadliwego urządzenia na własny koszt do punktu sprzedaży a towar powinien być bezpiecznie zapakowany w opakowanie oryginalne z dołączoną kartą gwarancyjną, dowodem zakupu i opisanym uszkodzeniem .
10. W przypadku wymiany sprzętu na nowy (wady fabryczne) winien on być kompletny, zabezpieczony fabrycznie blokadami na czas transportu i opakowany. Do sprzętu winna być dołączona karta gwarancyjna i kopia dowodu zakupu.
11. W przypadku bezpodstawnego wysłania produktu do naprawy gwarancyjnej, koszty z tym związane ponosić będzie użytkownik w pełnym wymiarze.
12. Duplikat karty gwarancyjnej może być wydany na pisemną prośbę po przedstawieniu przez użytkownika dowodu zakupu.
13. Urządzenie to należy zainstalować zgodnie z obowiązującymi przepisami i użytkować TYLKO w odpowiednio wentylowanym pomieszczeniu.
14. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi przed zainstalowaniem i użytkowaniem.
15. Urządzenie nie może być stosowane w pomieszczeniach przeznaczonych na stały pobyt ludzi.

Niniejsza karta gwarancyjna na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej

Serwis Centralny:

Global Service

ul. Pułtуска 86

09-100 Płońsk / Poświętne

e-mail: serwis@gltrade.pl

Nr naprawy	Opis naprawy	Data przyjęcia	Data wydania	Podpis i pieczęć